

GESTIONE ARCHIVI STRUMENTO TEST di PRESSIONE



BRIXIA

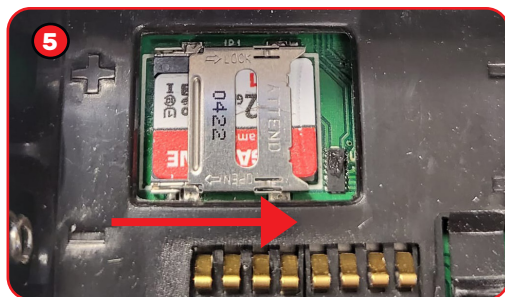
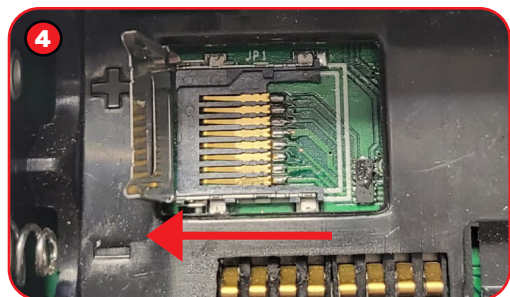


CPF
INDUSTRIALE

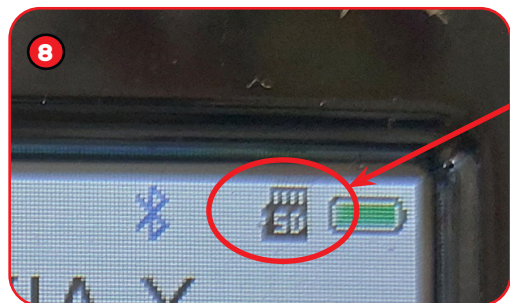
MADE IN ITALY

A partire dalla versione Firmware Vers.: 02.03.00, lo strumento Test di Presione **BRIXIA X** necessita (allo scopo di consentire un incremento delle capacità di archivio) di una **SD CARD** della capacità minima di **512MB**, che si alloggia nell'opportuna sede.
Se lo strumento ne fosse sprovvisto provvedere come segue:

- 1 SPEGNERE LO STRUMENTO **BRIXIA X**.
- 2 APRIRE L'ALLOGGIAMENTO BATTERIA RICARICABILE.
- 3 ESTRARRE LA BATTERIA.
- 4 SCORRERE L'ALLOGGIAMENTO **SD CARD** FINO AL "CLICK" E SOLLEVARLO.



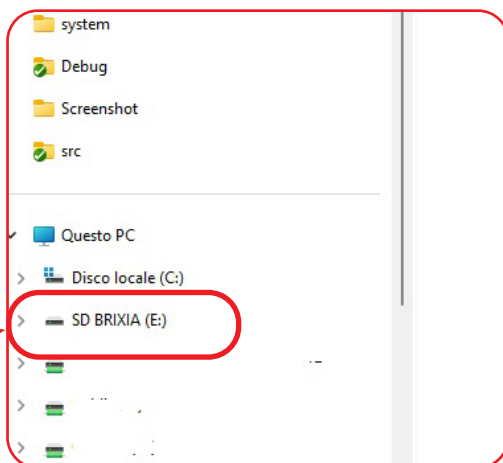
- 5 INSERIRE CORRETTAMENTE L'**SD CARD** E SCORRERE L'ALLOGGIAMENTO FINO AL "CLICK".
- 6 RIASSEMBLARE LO STRUMENTO **BRIXIA X**.
- 7 ACCENDERE LO STRUMENTO **BRIXIA X**.
- 8 Nel caso l'**SD CARD** sia stata correttamente inserita e sia correttamente leggibile e scrivibile, lo strumento notifica la sua presenza mediante un'icona su display.



ATTENZIONE:

L'accesso al **CONTENUTO** dell'**SD CARD** deve essere effettuato **ESCLUSIVAMENTE** tramite **CAVO USB a corredo**.

Se si connette il **PC** con il cavo **USB** a corredo (utile sia per la ricarica del terminale, sia per la comunicazione dati), all'accensione dello strumento **BRIXIA X** (attendendo l'eventuale caricamento dei driver di windows), il **PC** identificherà l'**SD CARD** a bordo del **BRIXIA X**, come una **MEMORY CARD** esterna.



SD CARD

L' **SD CARD** presenta quattro directory:

- 1 DATALOGGER
- 2 FACTORY
- 3 MEASURE
- 4 SYSTEM

- Nella cartella DATALOGGER verranno posizionati i file di log delle eventuali prove effettuate in formato CSV.

Il formato CSV rappresenta uno dei modi più semplici per rappresentare dati in forma tabellare all'interno di un semplice file di testo. Non a caso, questo formato di file è uno dei primi ad essersi diffuso per l'interscambio di dati ed è ancora oggi diffuso in molte applicazioni.

Per capire com'è fatto un file CSV, possiamo partire proprio dal nome di questo formato. CSV è infatti un acronimo, che sta per **C**omma **S**eparated **V**alues (valori separati da virgola / punto e virgola): come già anticipato, infatti, il file CSV non è altro che un file di testo, che utilizza le virgole / punto e virgola per separare i dati contenuti all'interno delle singole celle di una tabella.

Immaginiamo, ad esempio, di volere rappresentare in formato CSV i dati della tabella seguente:

Nome	Cognome	Età
Mario	Rossi	20
Luigi	Bianchi	51
Clara	Esposito	18
Gennaro	Fumagalli	35

Separando i dati contenuti in ogni riga da una semplice punto e virgola, otterremo il seguente equivalente file CSV:

```
Nome;Cognome;Età
Mario;Rossi;20
Luigi;Bianchi;51
Clara;Esposito;18
Gennaro;Fumagalli;35
```

- Nella cartella **FACTORY** verranno posizionati i files di backup della Configurazione del terminale (CONFIG) e i file di backup della Calibrazione del terminale (CALIB), in formato archivio dbk. (non leggibile in formato testo).

- Nella cartella **MEASURE** verranno posizionati i files relativi alle singole misure effettuate, in formato TXT.

Es: Cliente1_17 Nov 23.txt
 Cliente2_17 Nov 23.txt
 Cliente3_17 Nov 23.txt
 ecc..

Un esempio del contenuto del file TXT di una misura è la seguente:

```
BRIXIA X
CPF INDUSTRIALE SRL
S.N.:ST00000009
Fw:02.03.00
```

```
Date Report:
17 Nov 23
15:02
```

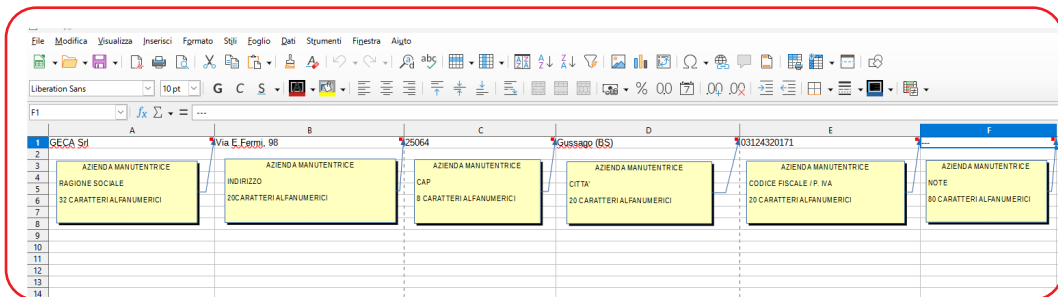
```
-----
Maintenance Company:
GECA Srl
Via E.Fermi, 98
25064
Gussago (BS)
03124320171
```

```
---
Operator:
Castiglia
Pasquale
89
```

```
-----
Customer:
Cliente
Via Sede Cliente
24128
BERGAMO
P.IVA Cliente
```

```
Fire Extinguisher:
Progr.: 2
S.N.: A12345-2821
Foam
```

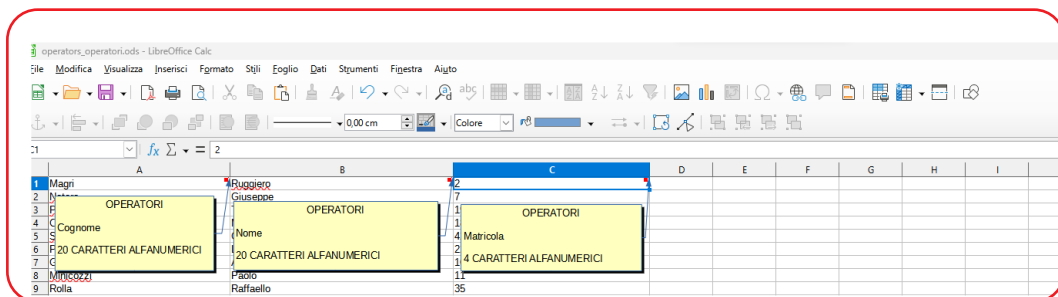
```
Pressure Test
14.03 Bar
```

Il file `factory_azienda.csv` , può contenere un numero indefinito di records, lo strumento leggerà ed utilizzerà per le successive fasi operative solo il primo record della lista.

`operators_operatori.csv` contiene i dati relativi agli operatori in servizio presso l'azienda manuttrice.

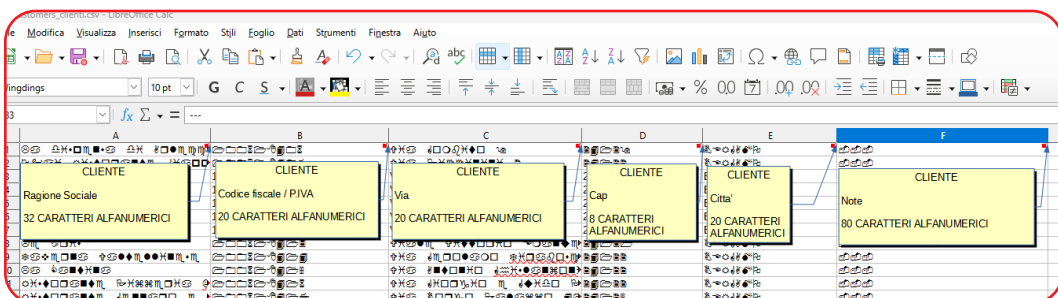
vedi esempio:



Il file `operators_operatori.csv` , può contenere un numero indefinito di records, lo strumento però leggerà ed utilizzerà per le successive fasi operative solo i primi 20 records della lista.

`customers_clienti.csv` contiene i dati relativi ai clienti.

vedi esempio:



Il file `customers_clienti.csv` , può contenere un numero indefinito di records, lo strumento però leggerà ed utilizzerà per le successive fasi operative solo i primi **200 records** della lista.

fire_extinguishers_estintori.csv contiene i dati relativi agli estintori di TUTTI i CLIENTI.
vedi esempio:

The screenshot shows a LibreOffice Calc spreadsheet with the following columns and data:

A	B	C	D	E	F	G
ESTINTORI	ESTINTORI	ESTINTORI	ESTINTORI	ESTINTORI	ESTINTORI	ESTINTORI
Codice Fiscale / P.IVA CLIENTE 20 CARATTERI ALFANUMERICI	Tipo Estintore Tipi consentiti: Power / Polvere CO2 / CO2 Water / Idrico Other / Altro 20 CARATTERI ALFANUMERICI	Progressivo ad uso Azienda Manutenzione 10 CARATTERI ALFANUMERICI	Numero di Serie 20 CARATTERI ALFANUMERICI	Scadenza Collaudo 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto	Scadenza Revisione 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto	Scadenza Omologazione 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto
			A12345-2000	6-2025	2027	3000
			A12345-2009	6-2024		2028
			A12345-2010	6-2024		2028
			A12345-2011	6-2024		2028
			A12345-2012	6-2024		2028
			A12345-2013	6-2024		2028
			A12345-2014	6-2024		2028
			A12345-2015	6-2024		2028
			A12345-2016	6-2024		2028
			A12345-2017	6-2024		2028
			A12345-2018	6-2024		2028
			A12345-2019	6-2024		2028
			A12345-2020	6-2024		2028
			A12345-2021	6-2024		2028
			A12345-2022	6-2024		2028
			A12345-2023	6-2024		2028
			A12345-2024	6-2024		2028
			A12345-2025	6-2024		2028
			A12345-2026	6-2024		2028
			A12345-2027	6-2024		2028
			A12345-2028	6-2024		2028
			A12345-2029	6-2024		2028
			A12345-2030	6-2024		2028
			A12345-2031	6-2024		2028
			A12345-2032	6-2024		2028
			A12345-2033	6-2024		2028
			A12345-2034	6-2024		2028
			A12345-2035	6-2024		2028
			A12345-2036	6-2024		2028
			A12345-2037	6-2024		2028
			A12345-2038	6-2024		2028
			A12345-2039	6-2024		2028
			A12345-2040	6-2024		2028
			A12345-2041	6-2024		2028

Il file fire_extinguishers_estintori.csv , può contenere un numero indefinito di records, lo strumento però leggerà ed utilizzerà per le successive fasi operative solo i **primi 300 records** che compaiono nella lista estintori relativi al cliente selezionato.

Per potere inserire i records negli archivi elencati è necessario operare come descritto:

- 1 - INSERIRE IL CAVO **USB** IN DOTAZIONE SU **PC** E STRUMENTO **BRIXIA X**.
- 2 - ACCENDERE LO STRUMENTO.
- 3 - ATTENDERE CHE IL **PC** ABBAIA RICONOSCIUTO L'**SD CARD** CONTENUTA NEL TERMINALE **BRIXIA X**.

A questo punto il **PC** mostrerà il contenuto dell'**SD CARD** posizionarsi su file che si intende elaborare e procedere aprendolo: **APRI CON** → Es. **LIBRE OFFICE**

Libre Office riconoscerà il formato CSV del file e proporrà la seguente schermata chiedendo come procedere :

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8) ▾

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia) ▾

Dalla riga: 1 ▾

Opzioni di separazione Larghezza fissa Separato da Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi

Delimitatore di stringa: ' ▾

Altre opzioni Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali Valuta formule**Campi**

Tipo colonna: ▾

	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
1	GECA SRL	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

AiutoOKAnnulla

1 • Selezionare tutti i campi individuati:

Importazione testo - [factory_azienda.csv] ✕

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8) ▾

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia) ▾

Dalla riga: 1 ▾

Opzioni di separazione

Larghezza fissa Separato da

Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro ▢

Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi Delimitatore di stringa: ' ' ▾

Altre opzioni

Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali

Valuta formule

Campi

Tipo colonna: Standard ▾

	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
1	GECA SRL	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

Aiuto OK Annulla

2 • Selezionare come "Tipo colonna" TESTO.

Importazione testo - [factory_azienda.csv]

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8)

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia)

Dalla riga: 1

Opzioni di separazione

Larghezza fissa Separato da

Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro

Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi Delimitatore di stringa: ' ' ▾

Altre opzioni

Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali

Valuta formule

Campi

Tipo colonna: Testo ▾

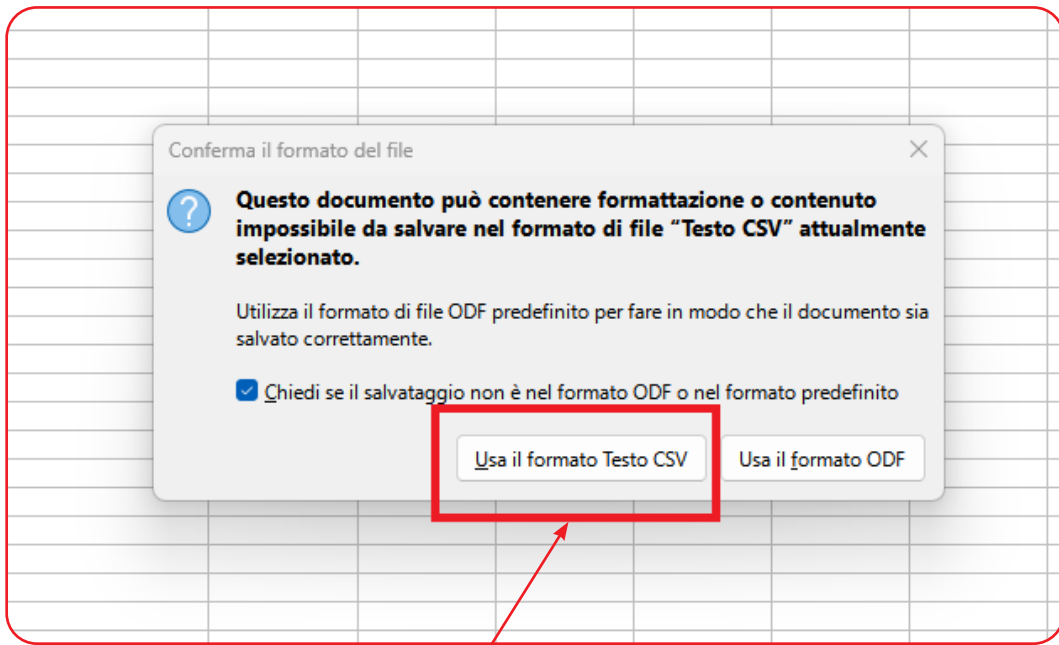
	Testo	Testo	Testo	Testo	Testo	Testo
1	GECA Srl	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

Aiuto OK Annulla

L'importazione è terminata.

3 • Procedere con l'inserimento dei dati.

A fine lavoro, quando si richiederà il salvataggio dei dati **aggiunti/modificati** il programma proporrà la seguente scelta:



Scegliere **Usa il formato Testo CSV.**



Leggere Attentamente e Conservare sia questa Istruzione, sia gli altri documenti allegati a questo prodotto.

Tutta la documentazione inerente al prodotto deve essere conservata, perché contiene le procedure da eseguire nelle operazioni di manutenzione periodiche e di assistenza.

AC993 Brixia X - Strumento Test di pressione per controllo estintori è un manometro digitale idoneo alla verifica della pressione dell'estintore, che soddisfa i requisiti secondo la norma UNI 9994-1:2013. È possibile stampare su uno scontrino il risultato della prova mediante la stampante bluetooth fornita a corredo. I risultati delle prove possono essere salvati nella memoria interna.



Tutti i parametri preimpostati nello strumento sono basati in funzione delle norme Italiane (UNI) e di quelle europee (EN). Se lo strumento fosse utilizzato all'estero o per norme diverse, è possibile modificare i parametri delle prove entro i limiti prefissati per ogni tipo di prova. Per eventuali chiarimenti contattare CPF Industriale.



LE PROVE DI PRESSIONE DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO E AUTORIZZATO, IN BASE ALLE PRESCRIZIONI DELLE NORME APPLICABILI.

LA CONOSCENZA E L'APPLICAZIONE CORRETTA DELLE NORME È RESPONSABILITÀ DELL'OPERATORE. IN BASE ALLA PROVA SELEZIONATA, LE FORMULE E I CALCOLI ESEGUITI DALLO STRUMENTO SONO CONFORMI ALLE CORRISPONDENTI NORME AGGIORNATE ALLA DATA DI PRODUZIONE. L'AGGIUNTA DI ALTRE PROVE O EVENTUALI AGGIORNAMENTI DELLE NORME O ALTRE FUNZIONI DELLO STRUMENTO SARANNO OGGETTO DI AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE.



MADE IN ITALY



FOGLIO ISTRUZIONE

RACCOLTA CARTA

Verifica le disposizioni del tuo comune

DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE):

Informazioni agli utenti:



L'etichetta con il cassetto barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venir riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.

RAEE



CPF
INDUSTRIALE

CPF Industriale
via E.Fermi, 98 - 25064
Gussago (BS), Italy
Tel. +39 030 310461

cpfgroup.it

TERMINAL ARCHIVE MANAGEMENT



BRIXIA



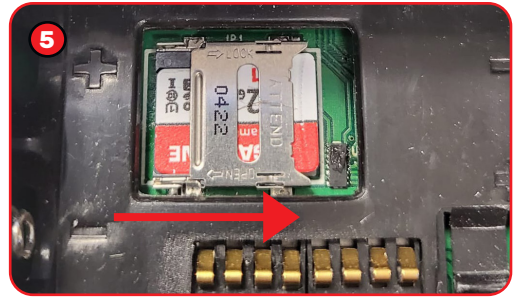
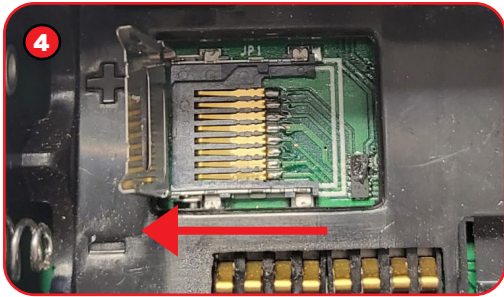
CPF
INDUSTRIALE

MADE IN ITALY

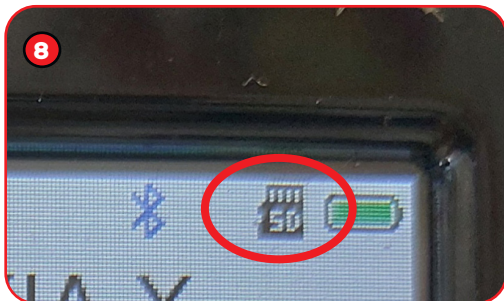
Starting from firmware version: 02.03.00, the **BRIXIA X** terminal requires an **SD CARD** with a minimum capacity of **512 MB** (in order to allow an increase in storage capacity), which is housed in the appropriate slot.

If the terminal does not have one, proceed as follows:

- 1 TURN OFF THE TERMINAL.
- 2 OPEN THE RECHARGEABLE BATTERY COMPARTMENT.
- 3 TAKE OUT THE BATTERY.
- 4 SLIDE THE **SD CARD** HOUSING UNTIL IT 'CLICKS' AND LIFT IT UP.



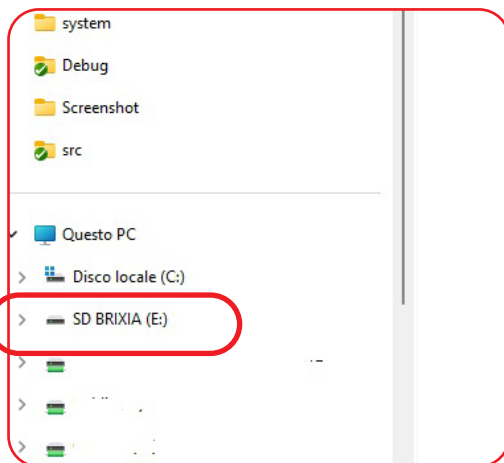
- 5 INSERT THE **SD CARD** CORRECTLY AND SLIDE THE HOUSING UNTIL IT 'CLICKS'.
- 6 REASSEMBLE THE **BRIXIA X**.
- 7 TURN ON THE **BRIXIA X**.
- 8 If the **SD CARD** has been inserted correctly and is readable and writable, the terminal will indicate its presence with an icon on the display.



WARNING:

Access to the **SD CARD CONTENT** must be done **EXCLUSIVELY** via the provided **USB CABLE**.

If you connect to a **PC** using the **USB** cable supplied (useful both for charging the terminal and for data communication), when the **BRIXIA X** is switched on (while waiting for the Windows drivers to load), the **PC** will recognise the **SD CARD** on board the **BRIXIA X** as an external **MEMORY CARD**.



SD CARD

The **SD CARD** has four directories:

- 1 DATALOGGER
- 2 FACTORY
- 3 MEASURE
- 4 SYSTEM

- The log files of any log tests performed are stored in the DATALOGGER folder in CSV format.

The CSV format is one of the easiest ways to display data in tabular form within a simple text file. It is no coincidence that this file format was one of the first to be widely used for data exchange and is still used in many applications today.

To understand how a CSV file is created, we can start with the name of this format. CSV is in fact an acronym that stands for Comma Separated Values: as already mentioned, the CSV file is in fact nothing more than a text file that uses commas/semicolons to separate the data contained in each cell of a table.

For example, let's say you want to display the data in the following table in CSV format:

First name	Surname	Age
Mario	Rossi	20
Luigi	Bianchi	51
Clara	Esposito	18
Gennaro	Fumagalli	35

By separating the data contained in each row with a simple semicolon, we obtain the following equivalent CSV file:

```
Nome;Cognome;Età
Mario;Rossi;20
Luigi;Bianchi;51
Clara;Esposito;18
Gennaro;Fumagalli;35
```

- The FACTORY folder contains the terminal configuration (CONFIG) and terminal calibration (CALIB) backup files in dbk. archive format (not readable in text format).

- The MEASURE folder contains the files relating to the individual measurements taken, in TXT format.

e.g. Cliente1_17 Nov 23.txt
 Cliente2_17 Nov 23.txt
 Cliente3_17 Nov 23.txt
 ecc..

One example of the content of the TXT file of a measurement is as follows:

```
BRIXIA X
CPF INDUSTRIALE SRL
S.N.:ST00000009
Fw:02.03.00
```

```
Date Report:
17 Nov 23
15:02
```

```
-----
Maintenance Company:
GECA Srl
Via E.Fermi, 98
25064
Gussago (BS)
03124320171
```

```
---
Operator:
Castiglia
Pasquale
89
```

```
-----
Customer:
Cliente
Via Sede Cliente
24128
BERGAMO
P.IVA Cliente
```

```
Fire Extinguisher:
Progr.: 2
S.N.: A12345-2821
Foam
```

```
Pressure Test
14.03 Bar
```

As far as the product measurement file is concerned, the following is the content and interpretation of the saved data:

1	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	GECA Srl	Via E. Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---	CLIENTE1	PIVA 001	Via CLIENTE1	24124	BERGAMO	Castiglia
2	GECA Srl	Via E. Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---	CLIENTE1	PIVA 001	Via CLIENTE1	24124	BERGAMO	Castiglia
3	GECA Srl	Via E. Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---	CLIENTE2	PIVA 002	Via CLIENTE2	24128	BERGAMO	Castiglia
4	GECA Srl	Via E. Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---	CLIENTE2	PIVA 002	Via CLIENTE2	24128	BERGAMO	Castiglia
5												
6	AZIENDA MANUTENTRICE											
7	RAG. SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	C.FISCALE / P.IVA	NOTE	CLIENTE	RAG. SOCIALE	P.IVA	INDIRIZZO	CAP	CITTA'
8												
9												OPERATO
10												COGNOMI
11												
12												
13												
14												
15												
16												

Data relating to the maintenance company.

Customer data.

1	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB
1	Castiglia	Pasquale 89	Water	224	A12345-2242	3-2220	2225	3242	Bar	C	OK	22.30C	17 Nov 23	15 07		
2	Castiglia	Pasquale 89	Water	225	A12345-2243	3-2221	2226	3243	Bar	C	OK	22.33C	17 Nov 23	15 07		
3	Castiglia	Pasquale 89	Foam	1	A12345-2820	2-2025	2027	3820	Bar	C	22.81	22.19C	17 Nov 23	15 02		
4	Castiglia	Pasquale 89	Foam	2	A12345-2821	2-2026	2028	3821	Bar	C	22.83	22.23C	17 Nov 23	15 02		
5																
6	NOTE															
7	OPERATORE	NOME	CODICE	ESTINTORE	PROGRESSIVO	NUMERO SERIE	SCAD. COLLAUDO	SCAD. REVISIONE	SCAD. OMOLOGAZIONE							
8	COGNOME			TIPO						MISURA RILEVATA						
9										UOM PRESS.	UOM TEMP.	MIS. PRESS.	MIS. TEMP.	DATA	ORA	
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																

Operator data.

Fire extinguisher data.

Data relating to the measurement taken.

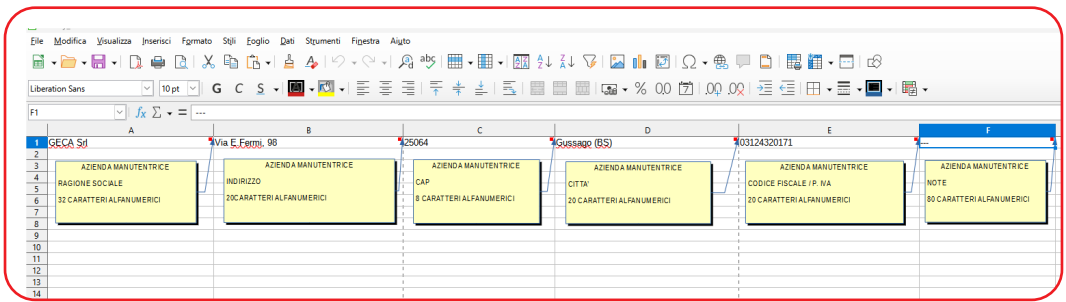
N.B.
a maximum of 300 measurements can be saved (this limit is imposed by the terminal's FLASH memory), and these measurements can be saved and kept on the **SD CARD** until it is full.

Saving the measurements on the **SD CARD** deletes them from the terminal's internal FLASH, freeing up space.

- The **SYSTEM** folder contains the archives and any backups of the terminal archives. Both the archives and their backups are written in CSV format.

The archives in the **SD CARD** memory are as follows:

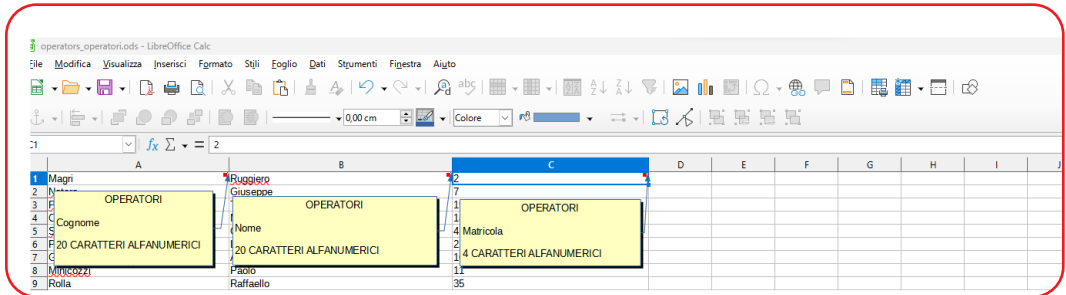
factory_azienda.csv contains data about the maintenance company
 see example:



The `factory_azienda.csv` file can contain an unlimited number of records. The terminal will only read the first record in the list and use it for the subsequent operating phases.

`operators_operatori.csv` contains data about the operators in service at the maintenance company.

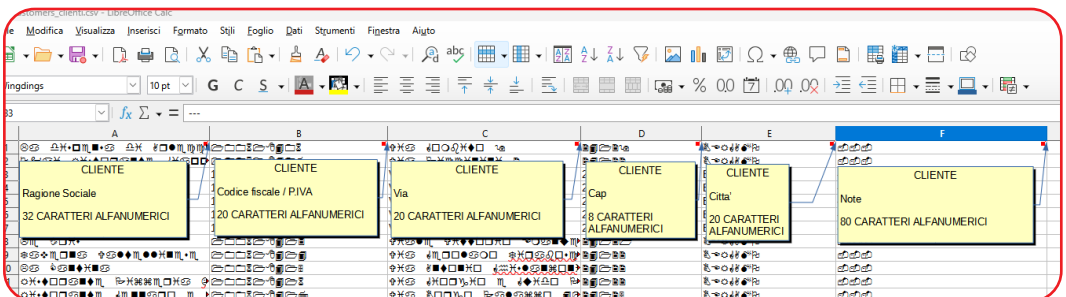
see example:



The `operators_operatori.csv` file can contain an unlimited number of records, but the terminal will only read and use the first 20 records in the list for the subsequent operating phases.

`customers_clienti.csv` contains customer data.

see example:



The `customers_clienti.csv` file can contain an unlimited number of records, but the terminal will only read and use the first **200 records** in the list for the subsequent operating phases.

fire_extinguishers_estintori.csv

contains data about the fire extinguishers of ALL CUSTOMERS

STOMERS

see example:

A	B	C	D	E	F	G
ESTINTORI Codice Fiscale / P.IVA CLIENTE 20 CARATTERI ALFANUMERICI	ESTINTORI Tipo Estintore Tipi consentiti: Powder / Polvere CO2 / CO2 Water / Idrico Other / Altro 20 CARATTERI ALFANUMERICI	ESTINTORI Progressivo ad uso Azienda Manutentrice 10 CARATTERI ALFANUMERICI	ESTINTORI Numero di Serie 20 CARATTERI ALFANUMERICI	ESTINTORI Scadenza Collaudo 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto	ESTINTORI Scadenza Revisione 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto	ESTINTORI Scadenza Omologazione 10 CARATTERI ALFANUMERICI Non Richiesto
	CO2	8	A12345-2000	6-2025	2025	2028
	CO2	9	A12345-2009	6-2024	2025	2028
	CO2	10	A12345-2010	6-2024	2025	2028
	CO2	11	A12345-2010	6-2024	2025	2028
	CO2	12	A12345-2011	6-2024	2025	2028
	CO2	13	A12345-2012	6-2024	2025	2028
	CO2	14	A12345-2013	6-2024	2025	2028
	CO2	15	A12345-2014	6-2024	2025	2028
	Dry Powder	16	A12345-2015	6-2024	2025	2028
	Dry Powder	17	A12345-2016	6-2024	2025	2028
	Dry Powder	18	A12345-2017	6-2024	2025	2028
	Dry Powder	19	A12345-2018	6-2024	2025	2028
	CO2	20	A12345-2019	6-2024	2025	2028
	CO2	21	A12345-2020	6-2024	2025	2028
	CO2	22	A12345-2021	6-2024	2025	2028
	CO2	23	A12345-2022	6-2024	2025	2028
	CO2	24	A12345-2023	6-2024	2025	2028
	CO2	25	A12345-2024	6-2024	2025	2028
	Foam	26	A12345-2025	6-2024	2025	2028
	Foam	27	A12345-2026	6-2024	2025	2028
	Foam	28	A12345-2027	6-2024	2025	2028
	Foam	29	A12345-2028	6-2024	2025	2028
	CO2	30	A12345-2029	6-2024	2025	2028
	CO2	31	A12345-2030	6-2024	2025	2028
	CO2	32	A12345-2031	6-2024	2025	2028
	CO2	33	A12345-2032	6-2024	2025	2028
	Water	34	A12345-2033	6-2024	2025	2028
	Water	35	A12345-2034	6-2024	2025	2028
	Water	36	A12345-2035	6-2024	2025	2028
	Water	37	A12345-2036	6-2024	2025	2028
	Water	38	A12345-2037	6-2024	2025	2028
	Water	39	A12345-2038	6-2024	2025	2028
	Water	40	A12345-2039	6-2024	2025	2028
	CO2	41	A12345-2040	6-2024	2025	2028
	CO2	42	A12345-2041	6-2024	2025	2028

The file `fire_extinguishers_estintori.csv`, can contain an indefinite number of records, but the terminal will only read and use the first 300 records that appear in the fire extinguisher list for the selected customer for the subsequent operating phases.

- To be able to insert the records in the listed archives it is necessary to operate as described:
- 1 – CONNECT THE SUPPLIED **USB** CABLE TO THE PC AND THE TERMINAL
 - 2 – TURN ON THE TERMINAL
 - 3 – WAIT FOR THE PC TO RECOGNIZE THE **SD CARD** CONTAINED IN THE **BRIXIA X** TERMINAL

At this point the **PC** will show the contents of the **SD CARD**
Navigate to the file you wish to process and proceed by opening it:
OPEN WITH → e.g. LIBRE OFFICE

Libre Office will recognise the CSV format of the file and display the following screen asking you how to proceed.

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8) ▾

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia) ▾

Dalla riga: 1 ▾

Opzioni di separazione

- Larghezza fissa Separato da
- Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro
- Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi Delimitatore di stringa: ' ▾

Altre opzioni

- Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali
- Valuta formule

Campi

Tipo colonna: ▾

	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
1	GECA SRL	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

AiutoOKAnnulla

- 1 • Select all fields identified:

Importazione testo - [factory_azienda.csv]

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8)

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia)

Dalla riga: 1

Opzioni di separazione

Larghezza fissa Separato da

Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro

Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi Delimitatore di stringa: ' ' ▾

Altre opzioni

Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali

Valuta formule

Campi

Tipo colonna: Standard ▾

	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
1	GECA SRL	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

Aiuto OK Annulla

- 2 • Select TEXT as the 'Column Type'.

Importazione testo - [factory_azienda.csv]

Importa

Tipo di carattere: Unicode (UTF-8) ▼

Lingua: Predefinita - Italiano (Italia) ▼

Dalla riga: 1 ▼

Opzioni di separazione

Larghezza fissa Separato da

Tabulazione Virgola Punto e virgola Spazio Altro

Raggruppa i separatori di campo Ritaglia spazi Delimitatore di stringa: ' ▼

Altre opzioni

Formatta il campo tra virgolette come testo Individua numeri speciali

Valuta formule

Campi

Tipo colonna: Testo ▼

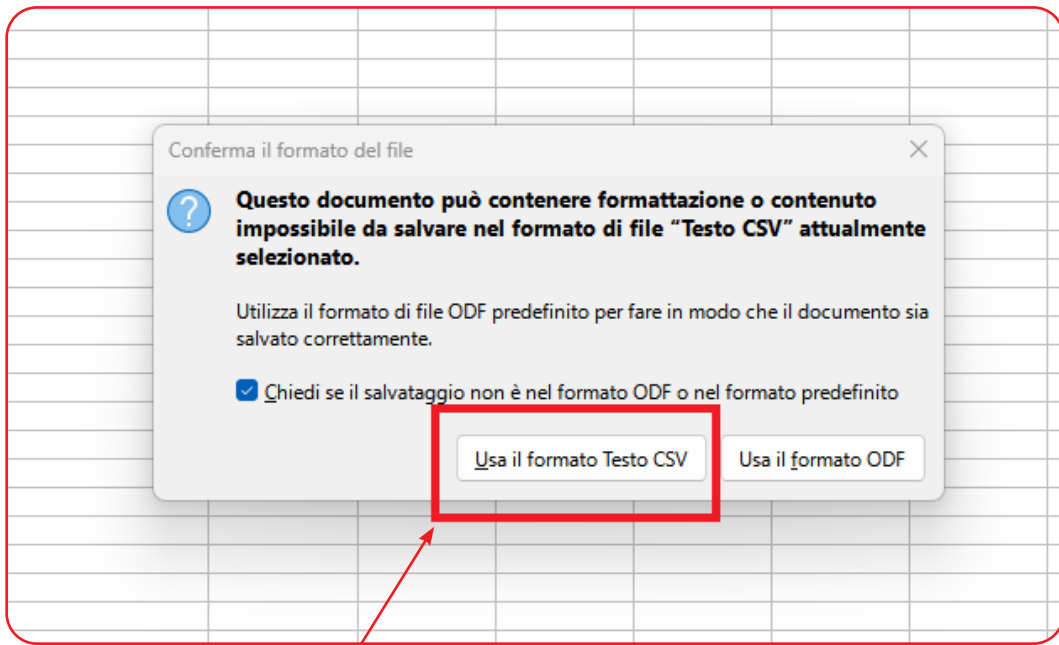
	Testo	Testo	Testo	Testo	Testo	Testo
1	GECA Srl	Via E.Fermi, 98	25064	Gussago (BS)	03124320171	---

Aiuto OK Annulla

The import is finished.

3 • Proceed with data entry.

At the end of the job, when prompted to save the **added/modified** data, the program will propose the following choice:




Pick **Use CSV Text format**.



Please read this instruction manual carefully and keep it together with the other documents that come with this product.

All documentation relating to the product must be retained as it contains the procedures to be followed for periodic maintenance and servicing.



AC993 BRIXIA X is the pressure tester for fire extinguisher inspections designed in response to modern pressure test requirements for pressurised powder extinguishers. The tester comes complete with a rugged IP67 waterproof case containing everything you need to perform pressure tests, including a Bluetooth printer and calibration report. You can use the QR code to send measurement data directly to the appropriate management software. This instrument meets the requirements of UNI 9994-1:2013 Section 4.5

 All parameters preset in the tester are based on Italian (UNI) and European (EN) standards. If the tester is used abroad or for different standards, the test parameters can be changed within the limits set for each type of test.
For any clarifications, please contact **CPF Industriale**.



PRESSURE TESTS MUST ONLY BE CARRIED OUT BY QUALIFIED AND AUTHORISED PERSONNEL IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE APPLICABLE STANDARDS. THE OPERATOR IS RESPONSIBLE FOR UNDERSTANDING AND CORRECTLY APPLYING THE STANDARDS. DEPENDING ON THE TEST SELECTED, THE FORMULAE AND CALCULATIONS PERFORMED BY THE TESTER COMPLY WITH THE RELEVANT STANDARDS UP TO THE DATE OF MANUFACTURE. THE ADDITION OF FURTHER TESTS OR ANY UPDATES TO STANDARDS OR OTHER FEATURES OF THE TESTER WILL BE SUBJECT TO A FIRMWARE UPDATE.



		INSTRUCTION LEAFLET
		PAPER COLLECTION
		Check the regulations of your municipality

Directive 2012/19/UE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):



Information for users:

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner.

WEEE

For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.



CPF
INDUSTRIALE

CPF Industriale
via E.Fermi, 98 - 25064
Gussago (BS), Italy
Tel. +39 030 310461

cpfgroup.it

The manufacturer reserves the right to make any aesthetic or functional change without notice and at any time.

Dis.3034018a